

1240L - BS1240L



700590 - 700599

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Deutschland

Tel.: +49 5258 971-0
Fax.: +49 5258 971-120
Service-Hotline: +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Version: **2.0**

Erstelldatum: 2019-11-29

Original-Bedienungsanleitung

1	Sicherheit	2
1.1	Signalworterklärung	2
1.2	Sicherheitshinweise	3
1.3	Bestimmungsgemäße Verwendung	6
1.4	Bestimmungswidrige Verwendung	6
2	Allgemeines	7
2.1	Haftung und Gewährleistung	7
2.2	Urheberschutz	7
2.3	Konformitätserklärung	7
3	Transport, Verpackung und Lagerung	8
3.1	Transportinspektion	8
3.2	Verpackung	8
3.3	Lagerung	8
4	Technische Daten	9
4.1	Technische Angaben	9
4.2	Baugruppenübersicht	11
4.3	Funktion des Gerätes	13
5	Installation und Bedienung	13
5.1	Installation	13
5.2	Bedienung	15
6	Reinigung und Wartung	21
6.1	Sicherheitshinweise zur Reinigung	21
6.2	Reinigung	21
6.3	Wartung	22
7	Mögliche Funktionsstörungen	22
8	Entsorgung	24



Die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme lesen und griffbereit am Gerät aufbewahren!

Diese Bedienungsanleitung beschreibt die Installation, Bedienung und Wartung des Geräts und ist eine wichtige Informationsquelle und Nachschlagewerk. Die Kenntnis aller enthaltenen Sicherheitshinweise und Handlungsanweisungen schafft die Voraussetzung für das sichere und sachgerechte Arbeiten mit dem Gerät. Zusätzlich gelten die für den Einsatzbereich des Geräts gültigen Unfallverhütungsvorschriften, Sicherheitsbestimmungen und gesetzliche Regelungen.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Beginn der Arbeiten am Gerät, insbesondere vor der Inbetriebnahme, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden. Unsachgemäße Verwendung kann zu Beschädigungen führen.

Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produkts und muss in unmittelbarer Nähe des Geräts und jederzeit zugänglich aufbewahrt werden. Wenn das Gerät weitergegeben wird, muss die Bedienungsanleitung mit ausgehändigt werden.

1 Sicherheit

DE

Das Gerät ist nach den derzeit gültigen Regeln der Technik gebaut. Es können jedoch von diesem Gerät Gefahren ausgehen, wenn es unsachgemäß oder nicht bestimmungsgemäß verwendet wird. Alle Personen, die das Gerät benutzen, müssen sich an die Angaben in der Bedienungsanleitung halten und die Sicherheitshinweise beachten.

1.1 Signalworterklärung

Wichtige Sicherheits- und Warnhinweise sind in dieser Bedienungsanleitung durch Signalwörter gekennzeichnet. Diese Hinweise müssen unbedingt befolgt werden, um Personenschäden, Unfälle und Sachschäden zu vermeiden.



GEFAHR!

Das Signalwort **GEFAHR** warnt vor Gefährdungen, die zu schweren Verletzungen oder Tod führen, wenn sie nicht vermieden werden.



WARNUNG!

Das Signalwort **WARNUNG** warnt vor Gefährdungen, die mittelschwere bis schwere Verletzungen oder Tod zur Folge haben können, wenn sie nicht vermieden werden.



VORSICHT!

Das Signalwort **VORSICHT** warnt vor Gefährdungen, die leichte oder mäßige Verletzung zur Folge haben können, wenn sie nicht vermieden werden.

ACHTUNG!

Das Signalwort **ACHTUNG** kennzeichnet mögliche Sachschäden, die bei Nichtbeachtung des Sicherheitshinweises auftreten können.

HINWEIS!

Das Symbol **HINWEIS** setzt den Benutzer über weiterführende Informationen und Tipps für den Gebrauch des Geräts in Kenntnis.

DE

1.2 Sicherheitshinweise

Elektrischer Strom

- Eine zu hohe Netzspannung oder unsachgemäße Installation kann zu elektrischem Stromschlag führen.
- Schließen Sie das Gerät nur an, wenn die Angaben auf dem Typenschild mit der Netzspannung übereinstimmen.
- Halten Sie das Gerät trocken um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Wenn im Betrieb Störungen auftreten, trennen Sie das Gerät sofort von der Stromversorgung.
- Berühren Sie den Netzstecker des Geräts nicht mit nassen Händen.
- Greifen Sie niemals nach dem Gerät, wenn es ins Wasser gefallen ist. Trennen Sie das Gerät sofort von der Stromversorgung.
- Lassen Sie Reparaturen und das Öffnen des Gehäuses nur von Fachkräften und Fachwerkstätten ausführen.
- Tragen Sie das Gerät nicht am Anschlusskabel.

- Bringen Sie das Anschlusskabel nicht mit Wärmequellen oder scharfen Kanten in Berührung.
- Knicken, quetschen oder verknoten Sie das Anschlusskabel nicht.
- Wickeln Sie das Anschlusskabel des Geräts immer vollständig ab.
- Stellen Sie niemals das Gerät oder andere Gegenstände auf das Anschlusskabel.
- Greifen Sie immer an den Netzstecker, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen.

Brandgefahr / Gefahr durch brennbare Materialien / Explosionsgefahr!

- Verwenden Sie keine elektrischen Geräte innerhalb des Gerätes.
- Lagern oder verwenden Sie kein Benzin oder andere feuergefährliche Gase und Flüssigkeiten in der Nähe von diesem oder anderen Geräten. Die Gase können eine Brandgefahr darstellen oder explodieren.
- Lagern Sie keine explosiven Stoffe wie Sprühdosen mit brennbarem Treibmittel in diesem Gerät. Behälter mit brennbaren Gasen und Flüssigkeiten können bei niedrigen Temperaturen auslaufen und sich durch Funkenbildung elektrischer Geräte entzünden. Explosionsgefahr!
- Wenn Kühlmittel austritt, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Entfernen Sie alle Zündquellen in der Nähe, lüften Sie den Raum und wenden Sie sich an den Kundendienst. Vermeiden Sie den Kontakt von Kühlmittel mit den Augen, es kann ernsthafte Augenverletzungen verursachen.
- Reinigen Sie das Gerät und Geräteteile nie mit leicht entzündbaren Flüssigkeiten. Die daraus entstehenden Gase können eine Brandgefahr darstellen oder explodieren.
- Sollte ein Brand entstehen, trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie geeignete Maßnahmen zur Brandbekämpfung einleiten. Das Feuer niemals mit Wasser löschen, wenn das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen ist. Sorgen Sie für ausreichend Frischluftzufuhr nach dem Löschen des Brandes.
- Beschleunigen Sie den Abtauvorgang nicht mit mechanischen Vorrichtungen oder Heizquellen (Kerzen oder Heizungen) oder auf andere Weise. Der aufkommende Dampf kann einen Kurzschluss verursachen und zu hohe Temperaturen können das Gerät beschädigen.
- Halten Sie alle Lüftungsöffnungen des Gerätes während des Betriebes frei.
- Beschädigen Sie niemals den Kühlkreislauf des Gerätes.

DE

Bedienpersonal

- Das Gerät darf nur durch qualifiziertes und geschultes Fachpersonal betrieben werden.

Sicherheit

- Dieses Gerät darf nicht durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen bedient werden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen oder das Gerät in Betrieb nehmen.

Fehlgebrauch

- Bestimmungswidrige oder verbotene Verwendung kann zu Beschädigungen an dem Gerät führen.
- Verwenden Sie das Gerät nur in betriebssicherem und technisch einwandfreiem Zustand.
- Verwenden Sie das Gerät nur, wenn alle Anschlüsse vorschriftsgemäß ausgeführt sind.
- Verwenden Sie das Gerät nur in sauberem Zustand.
- Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile. Führen Sie niemals selbst Reparaturen am Gerät durch.
- Nehmen Sie keine Umbauten oder Veränderungen am Gerät vor.
- Bohren Sie keine Löcher in das Gerät und montieren Sie keine Gegenstände an das Gerät.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf dem Gerät ab.

1.3 Bestimmungsgemäße Verwendung

Jede über die folgende bestimmungsgemäße Verwendung hinausgehende und/oder andersartige Verwendung des Geräts ist untersagt und gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Folgende Verwendungen sind bestimmungsgemäß:

- Kühlen und Aufbewahren von geeigneten Getränken und Speisen.

1.4 Bestimmungswidrige Verwendung

Eine bestimmungswidrige Verwendung kann zu Personenschäden sowie Sachschäden durch gefährliche elektrische Spannung, Feuer und hohe Temperaturen führen. Führen Sie ausschließlich diejenigen Arbeiten mit dem Gerät durch, die in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind.

Folgende Verwendungen sind bestimmungswidrig:

- Aufbewahren von brennbaren oder explosiven Gegenständen und Flüssigkeiten wie Äther, Petroleum oder Klebstoffen;
- Lagern von explosiven Stoffen wie Sprühdosen mit brennbarem Treibmittel;
- Lagern von pharmazeutischen Produkten oder Blutkonserven;
- Lagern von lebenden Tieren.

2 Allgemeines

2.1 Haftung und Gewährleistung

Alle Angaben und Hinweise in dieser Bedienungsanleitung wurden unter Berücksichtigung der geltenden Vorschriften, des aktuellen ingenieurtechnischen Entwicklungsstands sowie unserer langjährigen Erkenntnisse und Erfahrungen zusammengestellt. Der tatsächliche Lieferumfang kann bei Sonderausführungen, der Inanspruchnahme zusätzlicher Bestelloptionen oder auf Grund neuester technischer Änderungen, u. U. von den hier beschriebenen Erläuterungen und zeichnerischen Darstellungen abweichen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden und Störungen bei:

- Nichtbeachtung der Anweisungen,
- bestimmungswidriger Verwendung,
- technischen Änderungen durch den Benutzer,
- Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

Technische Änderungen am Produkt im Rahmen der Verbesserung der Bedienungseigenschaften und der Weiterentwicklung behalten wir uns vor.

2.2 Urheberrecht

Die Bedienungsanleitung und die in ihr enthaltenen Texte, Zeichnungen, Bilder und sonstigen Darstellungen sind urheberrechtlich geschützt. Vervielfältigungen in jeglicher Art und Form – auch auszugsweise – sowie die Verwertung und/oder Mitteilung des Inhaltes sind ohne schriftliche Zustimmung des Herstellers nicht gestattet. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadensersatz. Weitere Ansprüche bleiben vorbehalten.

2.3 Konformitätserklärung

Das Gerät entspricht den aktuellen Normen und Richtlinien der EU. Dies bescheinigen wir in der EG-Konformitätserklärung. Bei Bedarf senden wir Ihnen gern die entsprechende Konformitätserklärung zu.

3 Transport, Verpackung und Lagerung

3.1 Transportinspektion

Prüfen Sie die Lieferung nach Erhalt unverzüglich auf Vollständigkeit und Transportschäden. Nehmen Sie bei äußerlich erkennbaren Transportschäden die Lieferung nicht oder nur unter Vorbehalt entgegen. Vermerken Sie den Schadensumfang auf den Transportunterlagen/ Lieferschein des Transporteurs und leiten Sie die Reklamation ein. Reklamieren Sie verdeckte Mängel sofort nach Erkennen, da Schadensersatzansprüche nur innerhalb der geltenden Reklamationsfristen geltend gemacht werden können.

Falls Teile oder Zubehör fehlen sollten, nehmen Sie bitte mit unserem Kundenservice Kontakt auf.

3.2 Verpackung

Werfen Sie den Umkarton Ihres Gerätes nicht weg. Sie benötigen ihn eventuell zur Aufbewahrung, beim Umzug oder wenn Sie das Gerät bei eventuellen Schäden an unsere Service-Stelle senden müssen.

Die Verpackung und einzelne Bauteile sind aus wiederverwertbaren Materialien hergestellt. Im Einzelnen sind dies: Folien und Beutel aus Kunststoff, Verpackung aus Pappe.

Führen Sie wiederverwertbare Verpackungen dem Recycling zu. Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Vorschriften.

3.3 Lagerung

Lassen Sie die Packstücke bis zur Installation verschlossen und bewahren Sie diese unter Beachtung der außen angebrachten Aufstell- und Lagermarkierung auf. Lagern Sie die Packstücke nur unter folgenden Bedingungen:

- in geschlossenen Räumen
- trocken und staubfrei
- vor aggressiven Medien ferngehalten
- vor Sonneneinstrahlung geschützt
- vor mechanischen Erschütterungen geschützt.

Bei längerer Lagerung (> 3 Monate) kontrollieren Sie regelmäßig den Allgemeinzustand aller Teile und der Verpackung. Erneuern Sie bei Bedarf die Verpackung.

4 Technische Daten

4.1 Technische Angaben

Ausführung / Eigenschaften

- Anlieferungszustand:
 - 700590: fertig montiert
 - 700599: Bausatz (einfache Montage)**
- Kühlung: Kompressor
- Thermostat
- Temperaturregelung: digital
- Steuerung: elektronisch, Knopf
- Automatische Abtaufunktion
- Tauwasserverdunstung
- Isolierung: Polyurethan, 60 mm
- Digital-Anzeige
- Ein-/Ausschalter
- Tür-Art: Flügeltür
- Anzahl Türen: 1
- Türanschlag: rechts, wechselbar
- Gerät abschließbar
- Panikschloss
- Vorbereitet für Auflageschienen, Roste, Aufhängevorrichtung, Auffahrrampe (nicht im Lieferumfang enthalten)

****HINWEIS**

Beachten Sie für die Montage der Mini-Kühlzelle 700599 / BS1240L die Anweisungen der beiliegenden Montageanleitung.

Bezeichnung:	Mini-Kühlzelle 1240L
Art.-Nr.:	700590
Material:	Stahlblech PVC beschichtet
Material innen:	Aluminium, Edelstahlboden
Inhalt in L:	1240
Temperaturbereich von – bis in °C:	2 - 10
Umgebungstemperatur von - bis in °C:	16 - 38
Kühlmittel / Menge in kg:	R452a / 0,370
Klimaklasse:	4
Anschlusswert:	0,571 kW / 230 V / 50 Hz
Maße innen (B x T x H) in mm:	820 x 860 x 1.760
Maße (B x T x H) in mm:	975 x 1.040 x 2.200
Gewicht in kg:	160

DE

Bezeichnung:	Mini-Kühlzelle BS1240L
Art.-Nr.:	700599
Material:	Stahlblech PVC beschichtet
Material innen:	Aluminium, Edelstahlboden
Inhalt in L:	1240
Temperaturbereich von – bis in °C:	2 - 10
Umgebungstemperatur von - bis in °C:	16 - 38
Kühlmittel / Menge in kg:	R452a / 0,370
Klimaklasse:	4
Anschlusswert:	0,571 kW / 230 V / 50 Hz
Maße innen (B x T x H) in mm:	820 x 860 x 1.760
Maße (B x T x H) in mm:	975 x 1.040 x 2.200
Gewicht in kg:	160

Technische Änderungen vorbehalten!

4.2 Baugruppenübersicht



DE

1. Kühlaggregat
2. Digitaler Temperaturregler
3. Tür
4. Panikschloss
5. Edelstahlboden
6. Kühlraum

Zusätzliches Zubehör (nicht im Lieferumfang enthalten!)

Auflageschienen

- Set bestehend aus: 4 Auflageschienen
- Material: Edelstahl
- Anzahl Einschübe: 8
- Abstand zwischen den Einschüben: 200 mm
- Maße: B 1.500 x T 40 x H 25 mm
- Gewicht: 5,92 kg

Art.-Nr.: **700593**



Aufhängevorrichtung

- Set bestehend aus: 2 Auflageschienen, Aufhängerrohr (in 5 Positionen horizontal verstellbar)
- Material: Edelstahl, Kunststoff
- Länge Auflageschienen: 85 mm
- Maße Rohr: Ø 30 mm / Länge: 830 mm
- Tragfähigkeit max.: 150 kg
- Abstand vom Boden: 1700 mm
- Maße: B 830 x T 30 x H 30
- Gewicht: 1,6 kg

Art.-Nr. **700595**



Rost

- Material: Stahl, verzinkt
- Tragfähigkeit max.: 20 kg
- Maße: B 830 x T 870 x H 40 mm
- Gewicht: 4,7 kg

Art.-Nr. **700592**



HINWEIS:

Für die Montage von Zubehör werden M5x16 mm Linsenkopfschrauben V2A benötigt.

Auffahrrampe

- Material: Edelstahl
- Tragfähigkeit: max. 130 kg
- Maße: B 845 x T 125 x H 30 mm
- Gewicht: 1,55 kg

Art.-Nr. 700597



4.3 Funktion des Gerätes

Das Gerät ist zum Kühlen und Aufbewahren von geeigneten Getränken und Lebensmitteln bestimmt.

5 Installation und Bedienung

5.1 Installation

Auspacken / Aufstellen

- Packen Sie das Gerät aus und entfernen Sie alle äußeren und inneren Verpackungsteile, sowie Transportsicherungen.



VORSICHT!

Erstickungsgefahr!

Halten Sie Verpackungsmaterialien wie Plastikbeutel und Styroporteile außerhalb der Reichweite von Kindern.

- Ziehen Sie falls vorhanden die Schutzfolie vom Gerät ab. Ziehen Sie die Schutzfolie langsam ab, damit keine Kleberrückstände zurückbleiben. Entfernen Sie eventuelle Kleberrückstände mit einem geeigneten Lösungsmittel.
- Achten Sie darauf, dass das Typenschild und die Warnhinweise am Gerät nicht beschädigt werden.
- Stellen Sie das Gerät **niemals** in nasser oder feuchter Umgebung auf.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass die Anschlüsse leicht zugänglich sind und bei Bedarf schnell getrennt werden können.
- Stellen Sie das Gerät auf eine Fläche mit folgenden Eigenschaften:
 - eben, ausreichend tragfähig, wasserresistent, trocken und hitzebeständig
 - ausreichend groß, um ungehindert mit dem Gerät arbeiten zu können
 - gut zugänglich
 - mit einer guten Luftzirkulation.

- Stellen Sie das Gerät nicht an Plätzen mit direkter Sonneneinstrahlung oder in der Nähe von Wärmequellen (Herd, Heizung, Heizgeräte, usw.) auf. Wärmequellen können den Energieverbrauch negativ beeinflussen, sowie zu Funktionseinschränkungen führen.
- Um Störungen des Kompressors zu vermeiden, kippen Sie das Gerät nicht mehr als 45°, wenn Sie es aufstellen oder transportieren.
- Stellen Sie die Mini-Kühlzelle so auf, dass ausreichend Platz zum Öffnen der Tür und zum Bedienen bleibt und genügend Luft frei um das Gerät zirkulieren kann.
- Halten Sie einen Mindestabstand von 50 cm zur Decke und 10 cm zu Wänden und anderen Gegenständen ein.
- Stellen Sie das Gerät nicht an Plätzen mit hoher Luftfeuchtigkeit auf. Die relative Luftfeuchtigkeit am Aufstellort sollte max. 40 % betragen. Zuviel Feuchtigkeit kann durch Vereisung vom Verdampfer die Kühlleistung des Gerätes beeinträchtigen.
- Stellen Sie das Gerät nur in Räumen mit Umgebungstemperatur von 16 °C bis 38 °C auf.
- Führen Sie zur Aufstellung des Gerätes folgende Schritte aus:
 - Entfernen Sie die Verpackung vom Gerät mit Ausnahme der Palette.
 - Heben Sie das Gerät mit Hilfe eines Hubwagens an und bringen Sie es an den vorgesehenen Aufstellungsort. Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht beschädigt wird, kontrollieren Sie die Stabilität, um das Gleichgewicht des Gerätes nicht zu verlieren.
 - Das Gerät darf weder gezogen noch geschoben werden, da es umkippen kann. Dabei kann es zu Beschädigungen an der Außenverkleidung oder der Füße kommen.
 - Sobald sich das Gerät am vorgesehenen Aufstellungsort befindet, entfernen Sie die Palette.
 - Richten Sie das Gerät durch Ein- oder Herausdrehen der höhenverstellbaren Füße aus.
 - Entfernen Sie anschließend die Schutzfolie vom Gerät.

DE

Anschließen - Strom

- Prüfen Sie, ob die technischen Angaben des Geräts (siehe Typenschild) zu den Daten der örtlichen Stromversorgung passen.
- Schließen Sie das Gerät an eine ausreichend abgesicherte Einzelsteckdose mit Schutzkontakt an. Schließen Sie das Gerät nicht an eine Mehrfachsteckdose an.

Installation und Bedienung

- Verlegen Sie das Anschlusskabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Lassen Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch mindestens 2 Stunden stehen, bevor Sie es an die Stromversorgung anschließen.
- Nach einem Stromausfall oder nach Ziehen des Netzsteckers das Gerät mindestens 5 Minuten nicht an die Stromversorgung anschließen.

5.2 Bedienung

Benutzerhinweise

- Bereiten Sie die gewünschten Lebensmittel und Speisen vor und füllen diese in geeignete Behälter.
- Stellen Sie keine warmen Speisen in die Mini-Kühlzelle, lassen Sie die Speisen zuerst auf Raumtemperatur abkühlen.
- Stellen Sie sicher, dass alle Produkte abgedeckt oder verpackt sind.
- Bewahren Sie rohe und bereits zubereitete Speisen immer getrennt auf.
- Überladen Sie die Mini-Kühlzelle nicht. Achten Sie darauf, dass die Luftzirkulation im Gerät niemals behindert wird und die gelagerten Speisen genügend Abstand zueinander haben: zu wenig Abstand beeinträchtigt den Kühlungseffekt.
- Wischen Sie verschüttete Getränke und/oder Speisen immer sofort weg.
- Entnehmen Sie die Lebensmittel und Speisen nach Bedarf aus der Mini-Kühlzelle und schließen Sie dann wieder die Tür.
- Um den Verlust der Kühlung zu verringern, sollten die Türöffnungszeiten während des Betriebes möglichst kurz gehalten werden. Außerdem sollte die Tür nicht zu häufig geöffnet werden.
- Lassen Sie bei einem plötzlichem Stromausfall die Tür möglichst geschlossen, um den Verlust der kalten Luft zu vermeiden.
- Das Gerät sollte niemals länger als 10 Minuten ohne Stromversorgung sein.
- Wenn das Gerät für längere Zeit ausgeschaltet wird, lassen Sie die Tür offen.

DE

Gerät vorbereiten

1. Reinigen Sie das Gerät und Zubehör vor dem ersten Gebrauch nach Anweisungen im Abschnitt **6 „Reinigung“**.
2. Trocknen Sie das Gerät und Zubehör anschließend gründlich ab.
3. Schließen Sie die Tür des Gerätes.
4. Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Einzelsteckdose an.

5. Schalten Sie das Gerät mit der Ein-/Aus-Taste des digitalen Temperaturreglers ein, indem Sie diese mindestens 5 Sekunden lang gedrückt halten.

In der Digitalanzeige erscheint der voreingestellte Temperaturwert.

Die LED's Kühlanzeige ❄️ und Temperatur °C leuchten auf.

6. Lagern Sie Lebensmittel oder fertige Speisen können nur dann ein, wenn sich eine ausreichende Kühlleistung im Gerät eingestellt hat.






Bedienelemente



DE





1. Gehäuse Temperaturregler
2. Abdeckung
3. Taste manuelles Abtauen
4. Taste Beleuchtung
5. Ein-/Aus-Taste
6. Abfrage-/Speichertaste
7. Taste für Minderung der Einstellwerte
8. Taste für Erhöhung der Einstellwerte
9. Digitalanzeige
10. LED Anzeigen Betriebsstatus




Tastenfunktionen

Taste	Funktionen
SET	Sollwert anzeigen, Parameter im Programmiermodus wählen oder einen Vorgang bestätigen
	Das Abtauen manuell starten
	Im Programmiermodus Parameter-Code auswählen, angezeigten Einstellwert erhöhen; für Schnellkühlvorgang mind. 3 Sekunden gedrückt halten
	Im Programmiermodus Parameter-Code auswählen, angezeigten Einstellwert verringern
	Gerät ein- und ausschalten (mind. 5 Sekunden gedrückt halten)
	Beleuchtung einschalten / ausschalten

LED-Anzeigen

Über die LED's wird in der Digital-Anzeige der Aktivierungszustand der Funktionen angezeigt:

LED	Aktivierungszustand	Bedeutung
	leuchtet	Kompressor aktiviert
	blinkt	während der Verzögerung
	leuchtet	Abtauen läuft
	blinkt	Verzögerung des Abtauens
	leuchtet	Lüfter aktiviert
	blinkt	Verzögerung Lüfterbetrieb nach dem Abtauen
	leuchtet	Alarmanzeige


LED	Aktivierungs- zustand	Bedeutung
	leuchtet	Dauerbetrieb aktiviert
	leuchtet	Energiesparmodus aktiv
	leuchtet	Beleuchtung an
AUX	leuchtet	Hilfsrelais an
°C	leuchtet	Anzeige der Temperatureinheit Grad Celsius
	blinkt	im Programmiermodus

Sollwert anzeigen

1. Drücken Sie die Taste **SET**, um den Sollwert anzuzeigen.
2. Drücken Sie erneut die Taste **SET** oder warten Sie 5 Sekunden, um zu vorherigen Anzeige zurückzukehren.

DE

Kleinste gespeicherte Temperatur abfragen

1. Drücken Sie die Taste .

In der Digital-Anzeige erscheint „Lo“, dann der kleinste eingestellte Temperaturwert.

2. Drücken Sie erneut die Taste  oder warten Sie 5 Sekunden, um zu vorherigen Anzeige zurückzukehren.

Höchste gespeicherte Temperatur abfragen

1. Drücken Sie einmal die Taste .



In der Digital-Anzeige erscheint „Hi“, dann der höchste eingestellte Temperaturwert.

2. Drücken Sie erneut die Taste  oder warten Sie 5 Sekunden, um zu vorherigen Anzeige zurückzukehren.

Sollwert (gewünschte Temperatur) ändern

1. Drücken Sie die Taste **SET** für länger als 2 Sekunden, um den Sollwert zu ändern.

In der Digital-Anzeige wird der Sollwert angezeigt und die LED $^{\circ}\text{C}$ blinkt.

2. Vermindern oder erhöhen Sie den Wert mit den Tasten  oder , bis der gewünschte Wert in der Digital-Anzeige erscheint.
3. Bestätigen Sie den neu eingestellten Wert mit der Taste **SET** oder warten Sie 10 Sekunden, dann wird diese Einstellung automatisch gespeichert.

HINWEIS!

Sollten Sie innerhalb von 10 Sekunden keine weiteren Tasten betätigen, wird in der Digital-Anzeige der momentane Temperaturwert im Inneren der Mini-Kühlzelle angezeigt.

Der angezeigte Temperaturwert ist der Messwert im Temperaturfühlerbereich und dient der Steuerung des Kompressors.

Automatisches Abtauen


Das Gerät wird innerhalb von 24 Stunden automatisch 4-mal abgetaut. Die Zeitschaltuhr schaltet sich im Moment der Ersteinschaltung ein.

DE

Manuelles Abtauen

Zusätzlich zum automatischen Abtauen kann jederzeit das manuelle Abtauen aktiviert werden.

1. Drücken und halten Sie die Taste  für länger als 2 Sekunden gedrückt. Das manuelle Abtauen wird eingeleitet.

In der Digital-Anzeige erscheint das Symbol .

Das Abtauen wird sofort eingeleitet.

Der nächste Abtauzyklus findet nach 6 Stunden statt.

HINWEIS!

Das Abtauwasser verdunstet automatisch.

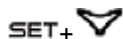
Tastenkombinationen

Durch gleichzeitiges Drücken der Tasten können einige Funktionen aktiviert/deaktiviert werden.



Sperren oder Entsperren der Tasten:

- zum Sperren beide Tasten gleichzeitig für länger als 3 Sek. drücken, bis in der digitalen Anzeige „OFF“ erscheint
- zum Entsperren beide Tasten gleichzeitig für länger als 3 Sek. drücken, bis in der digitalen Anzeige „ON“ erscheint



In den Programmiermodus gelangen:

- drücken Sie die beiden Tasten gleichzeitig für länger als 3 Sek. drücken, um weitere Einstellungen vorzunehmen



Programmiermodus verlassen und zu vorherigen Anzeige zurückkehren:

- drücken Sie beide Tasten gleichzeitig für mehr als 3 Sek., um den Programmiermodus zu verlassen und zu vorherigen Anzeige (Temperaturwert im Gerät) zurückzukehren

DE

HINWEIS!

Weitere Einstellungen oder Parameteränderungen sollten nur von einem Servicetechniker vorgenommen werden.

Gerät ausschalten

1. Wenn das Gerät nicht mehr benutzt wird, schalten Sie es über die Ein-/Aus-Taste am Temperaturregler aus.
2. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung (Netzstecker ziehen!).

6 Reinigung und Wartung

6.1 Sicherheitshinweise zur Reinigung

- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromversorgung.
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt. Tauchen Sie das Gerät zum Reinigen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie keinen Druckwasserstrahl, um das Gerät zu reinigen.
- Verwenden Sie keine spitzen oder metallischen Gegenstände (Messer, Gabel etc.) um das Gerät zu reinigen. Spitze Gegenstände können das Gerät beschädigen und bei Kontakt mit stromführenden Teilen zu einem Stromschlag führen.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine Scheuermittel, lösemittelhaltigen oder ätzende Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche beschädigen.

6.2 Reinigung

1. Reinigen Sie das Gerät regelmäßig.
2. Nehmen Sie alle Gegenstände aus dem Gerät heraus und lagern Sie diese in der Zwischenzeit in einem kühlen Raum.
3. Reinigen Sie das Gerät von innen sowie die Ablageroste regelmäßig mit warmem Wasser, einem weichen Tuch und mildem Reinigungsmittel. Wischen Sie mit klarem Wasser nach, um Rückstände vom Reinigungsmittel restlos zu entfernen.
4. Wischen Sie das Innere des Gerätes regelmäßig (einmal im Monat) mit einem für Lebensmittelbereich geeignetem Desinfektionsreiniger aus.
5. Reinigen Sie das Gerät von außen mit einem weichen, feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel, wischen Sie mit klarem Wasser nach.
6. Reinigen Sie die Tür des Gerätes und die Türdichtung regelmäßig mit einem weichen, feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel.
7. Trocknen Sie die gereinigten Flächen anschließend gründlich ab.
8. Lassen Sie die Tür nach der Reinigung offen, damit das Gerät vollständig trocknen kann.
9. Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen immer frei von Schmutz oder Staub sind. Verwenden Sie einen Staubsauger oder Bürste mit weichen Borsten, um die Verunreinigungen zu beseitigen.
10. Sollten Sie Ihr Gerät für längere Zeit außer Betrieb setzen, reinigen Sie es wie oben beschrieben. Lassen Sie das Gerät offen stehen, um Geruchsbildung im Inneren zu vermeiden.

6.3 Wartung

Folgende Operationen sollten regelmäßig vom einer qualifizierten Fachpersonal ausgeführt werden:

- Kondensatorreinigung mit geeignetem Werkzeug (Staubsauger oder einer weichen Bürste);
- Überprüfung der elektrischen Anschlüsse;
- Überprüfung des Thermostaten und des Sensors.

7 Mögliche Funktionsstörungen

Die folgende Tabelle enthält Beschreibungen von möglichen Ursachen und Maßnahmen zur Behebung von Funktionsstörungen oder Fehlern beim Betrieb des Gerätes. Wenn sich die Funktionsstörungen nicht beheben lassen, kontaktieren Sie den Kundendienst.

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Keine Funktion	Netzstecker nicht richtig eingesteckt	Netzstecker ziehen und richtig einstecken
	Sicherung der Stromversorgung defekt	Sicherung kontrollieren, Gerät an anderer Steckdose testen
	Stromausfall	Stromversorgung prüfen
	Steckdose defekt	Gerät an eine andere Steckdose anschließen
	Netzstecker defekt	Kundendienst kontaktieren
	Temperaturregler defekt	Kundendienst kontaktieren

Mögliche Funktionsstörungen

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Kühlleistung nicht ausreichend	Kondensator wird durch Staub blockiert	Kondensator gründlich reinigen
	Direktes Sonnenlicht oder Wärmequellen in der Nähe	Gerät von den Wärmequellen entfernen
	Schlechte Luftzirkulation um das Gerät	Für ausreichenden Abstand zu Wänden oder anderen Gegenständen sorgen
	Umgebungstemperatur zu hoch	Sorgen Sie für gute Luftzirkulation am Aufstellort oder stellen Sie das Gerät in einem kühleren Raum auf
	Zu warme Speisen im Gerät platziert	Entnehmen Sie die heißen Speisen aus dem Gerät
	Abstand zwischen den Gegenständen im Gerät zu gering oder zu viele Gegenstände in dem Gerät	Ausreichenden Abstand zwischen den gelagerten Gegenständen im Gerät einhalten, überflüssige Gegenstände entnehmen
Seltsame oder laute Geräusche	Gerät steht nicht auf einer ebenen Fläche	Gerät auf einer ebenen Fläche aufstellen
	Gerät berührt Wände oder andere Gegenstände	Für ausreichenden Abstand zu Wänden oder anderen Gegenständen sorgen
	Befestigungsschrauben des Kompressors an der Basis sind locker	Befestigungsschrauben festziehen


DE

Wenn sich die Funktionsstörungen nicht beseitigen lassen:

- Gehäuse nicht öffnen,
- Kundendienst benachrichtigen oder Händler kontaktieren, wobei Folgendes anzugeben ist:
 - die Art der Betriebsstörung;
 - die Artikelnummer und Seriennummer (auf dem Typenschild des Gerätes abzulesen).

8 Entsorgung

Elektrogeräte

	<p>Elektrogeräte sind mit diesem Symbol gekennzeichnet. Elektrogeräte müssen fachgerecht und umweltgerecht verwertet und entsorgt werden. Elektrogeräte dürfen nicht in den Hausmüll. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und entfernen Sie das Anschlusskabel vom Gerät.</p>
---	---

Geben Sie Elektrogeräte bei den dafür vorgesehenen Sammelstellen ab.

Kühlmittel

Das Treibmittel innerhalb des Gerätes ist brennbar. Die Entsorgung von diesem feuergefährlichen Material muss in Übereinstimmung mit nationalen Bestimmungen erfolgen.